

## ■ Limpieza

No utilice esponjas ni limpiadores o líquidos abrasivos como bencina o acetona para limpiar el aparato.

### Limpieza rápida

- 1 Coloque la jarra de la licuadora sobre la unidad del motor.
- 2 Llene la licuadora hasta la mitad con agua y añada unas gotas de detergente líquido.
- 3 Gire la perilla control a la posición PULSO varias veces.
- 4 Saque la jarra de la licuadora de la unidad del motor, vacíela y enjuáguela con agua fresca.

### Limpieza a fondo

- 1 Desenchufe el aparato.
- 2 Retire todas las piezas desmontables de la unidad del motor.

No toque los bordes cortantes de las cuchillas. Los bordes de las cuchillas son muy filosos.

- 3 Limpie la unidad del motor con un paño humedecido.

No sumerja la unidad del motor en agua ni la coloque bajo el agua de la canilla. Tampoco la limpie en el lavavajillas.

- 4 Limpie la jarra de la licuadora, la tapa y el filtro inmediatamente después de usarla con agua caliente y un poco de líquido detergente.

La jarra de la licuadora, la tapa y el filtro también pueden lavarse en el lavavajillas.

## ■ Guardado

- 1 Para guardar el cable sobrante, empújelo hacia dentro de la unidad del motor (Fig. 8).

## ■ Pedido de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

## ■ Medioambiente

- Cuando finalice la vida útil del aparato, no lo deseche junto con los residuos domésticos habituales. Llévelo a un centro de recolección oficial para su reciclaje. De esta forma, ayudará a proteger el medio ambiente (Fig. 9).

## ■ Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía mundial que viene por separado.

## ■ Receta

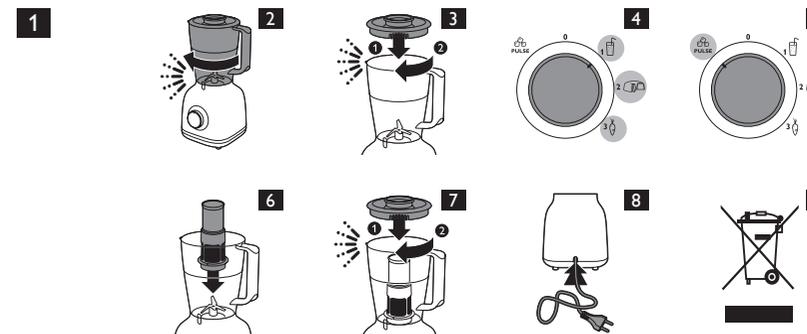
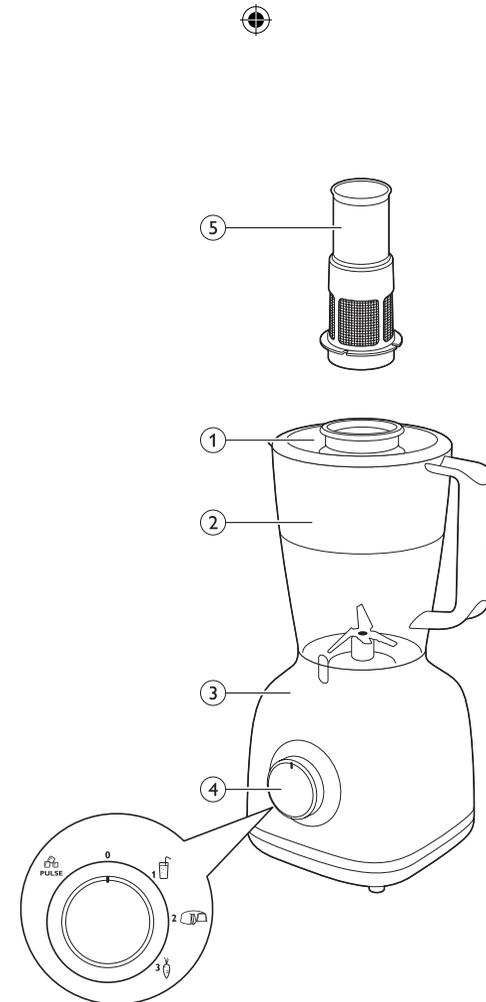
### Leche de soja

Para esta receta necesita utilizar el filtro. Este filtro no viene incluido con el modelo HR2109. Puede ordenar el filtro como un accesorio (vea el capítulo "Ordenar accesorios").

#### Ingredientes:

- 90 g de porotos de soja
- 600 ml de agua

- 1 Remoje los porotos de soja durante 4 horas antes de procesarlos.
- 2 Eche los granos de soja remojados y el agua en el filtro. Procese durante 24 segundos a la velocidad máxima. No licúe más de una medida sin interrupción. Deje que el aparato se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de continuar licuando los ingredientes.
- 3 Ponga la leche de soja a hervir en una olla. Cuando alcance el punto de ebullición, agréguele azúcar y deje que hierva a fuego lento por dos minutos.



[www.philips.com](http://www.philips.com)

100% recycled paper  
100% papier recyclé

4206.100.5803.1

Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



User manual

PHILIPS

HR2110  
HR2109

**Introducción**

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para disfrutar de todos los beneficios que le ofrece la asistencia de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Descripción general (Fig. 1)**

- 1 Tapa
- 2 Jarra de la licuadora
- 3 Unidad del motor
- 4 Perilla de encendido/apagado con 3 posiciones de velocidad y una posición PULSO
- 5 Filtro (solo en HR2110)

**Importante**

Antes de usar el producto, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

**Peligro**

- No sumerja la unidad del motor en agua u otros líquidos ni la coloque bajo el agua de la canilla. Utilice únicamente un paño humedecido para limpiarla.

**Advertencia**

- Antes de enchufarlo, verifique que el voltaje indicado en el aparato coincida con el de la red eléctrica local.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips o un taller autorizado Philips para evitar riesgos.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación u otras piezas están dañados.
- Nunca deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.

- El aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Los niños no deben jugar con este producto.
- No toque los bordes cortantes de las cuchillas, sobre todo si el aparato está enchufado. Los bordes de las cuchillas son muy filosos.
- No introduzca nunca los dedos ni ningún otro objeto en la licuadora mientras el aparato esté funcionando.
- Si las cuchillas se bloquean, desenchufe el aparato antes de retirar los ingredientes que están bloqueándolas.

**Precauciones**

**General**

- Desenchufe siempre el aparato antes de colocar, retirar o ajustar cualquiera de las piezas.
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no hayan sido específicamente recomendados por Philips. De lo contrario, la garantía quedará anulada.

**Licuadora**

- Nunca llene la jarra de la licuadora con ingredientes cuya temperatura supere los 80°C.
- Para evitar derrames, no ponga más de 1,25 litros de líquido en la jarra, especialmente si procesa a alta velocidad. No ponga más de 1 litro en la jarra si procesa líquidos o ingredientes calientes que pueden formar espuma.
- Si los alimentos se pegan en la pared de la jarra, apague el aparato y desenchúfelo. A continuación, utilice una espátula para retirar los alimentos.
- Asegúrese de que la tapa se encuentre correctamente colocada en la jarra antes de encender el aparato.

**Filtro (solo en HR2110)**

- Nunca utilice el filtro para procesar ingredientes cuya temperatura supere los 80°C.
- Nunca sobrecargue el filtro.
- No ponga más de 90 g de porotos de soja secos o 150 g de fruta en el filtro al mismo tiempo.
- Corte la fruta en trozos pequeños antes de colocarla en el filtro.
- Ponga en remojo los ingredientes secos, como por ejemplo porotos de soja, antes de colocarlos en el filtro.

**Campos electromagnéticos (CEM)**

Este producto Philips cumple con todas las normativas sobre campos electromagnéticos. Si se emplea correctamente y de conformidad con las instrucciones de este manual, el uso del aparato es seguro de acuerdo con las evidencias científicas disponibles en la actualidad.

**Antes del primer uso**

Antes de usar el aparato por primera vez, limpie a fondo las piezas que entrarán en contacto con los alimentos (consulte el capítulo 'Limpieza').

**Uso del aparato**

**Licuadora**

La licuadora está diseñada para hacer puré, cortar y licuar. Con la licuadora puede preparar jugos, licuados, mezclas para pasteles y sopas. También puede usarla para procesar verduras, frutas, carnes, etc.

- 1 Monte la jarra de la licuadora en la unidad del motor y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta fijarla en su sitio y escuche un "clic" (Fig. 2).**

La jarra de la licuadora puede montarse en la unidad del motor en cualquier posición.

- 2 Conecte la licuadora a una toma de pared.**

- 3 Ponga los ingredientes en la jarra de la licuadora.**

- 4 Coloque la tapa en la jarra de la licuadora (1). Presiónela hacia abajo y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un "clic" (2) (Fig. 3).**

*Nota: Asegúrese de que la abertura en la tapa esté alineada con la boquilla de la jarra.*

- 5 Gire la perilla a la posición de velocidad deseada (Fig. 4).**

- Utilice la velocidad 1 para procesar líquidos e ingredientes blandos.
- Utilice la velocidad 2 para preparar mezclas de pasteles.
- Utilice la velocidad 3 para procesar ingredientes duros, tales como zanahorias para un pastel de zanahorias.
- Si desea procesar cubos de hielo o ingredientes duros por poco tiempo, coloque la perilla de control en la posición PULSO (Fig. 5).

**No deje que el aparato funcione durante más de 3 minutos seguidos.**

- 6 Apague el aparato y desenchúfelo cuando termine de utilizarlo.**

- 7 Lave todas las piezas desmontables inmediatamente después de usarlas (consulte el capítulo 'Limpieza').**

**Sugerencias**

- Para picar hielo, coloque 6 cubos como máximo (de 25 x 35 x 25 mm aproximadamente) en la jarra de la licuadora y gire la perilla de control a la posición PULSO varias veces.
- Corte la carne o cualquier otro ingrediente sólido en trozos pequeños antes de introducirlos en la jarra de la licuadora.
- No procese grandes cantidades de ingredientes sólidos al mismo tiempo. Para obtener buenos resultados, es recomendable dividirlos en pequeñas cantidades y procesarlas por separado.

**Filtro (solo en HR2110)**

Con el filtro, podrá preparar deliciosos y frescos jugos de fruta, cócteles o leche de soja. El filtro impide que las semillas y los restos de cáscaras caigan en la bebida.

**Precauciones: Nunca sobrecargue el filtro.**

**Precauciones: No ponga más de 90 g de porotos de soja (secos) o 150 g de fruta en el filtro al mismo tiempo.**

**Precauciones: Deje siempre puesta la tapa de la jarra de la licuadora mientras ésta esté en funcionamiento.**

- 1 Monte la jarra de la licuadora en la unidad del motor y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta fijarla en su sitio y escuche un "clic" (Fig. 2).**

La jarra de la licuadora puede montarse en la unidad del motor en cualquier posición.

- 2 Ponga el filtro en la jarra de la licuadora. Asegúrese de que las ranuras del filtro encajan perfectamente dentro de las curvas de la jarra de la licuadora (Fig. 6).**

- 3 Conecte la licuadora a una toma de pared.**

- 4 Coloque los ingredientes en el filtro.**

- 5 Agregue agua u otro líquido (leche, jugo, etc.) en la jarra de la licuadora.**

- 6 Coloque la tapa en la jarra de la licuadora (1). Presiónela hacia abajo y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un "clic" (2) (Fig. 7).**

*Nota: Asegúrese de que la abertura en la tapa esté alineada con la boquilla de la jarra.*

- 7 Deje que la licuadora funcione por aproximadamente 40 segundos.**

- 8 Apague el aparato y saque la jarra de la licuadora de la unidad del motor. No saque la tapa. Deje el filtro en la jarra.**

- 9 Gire la tapa a la posición de desbloqueo y vierta el líquido por la abertura para verter de la jarra de la licuadora.**

- 10 Desconecte el aparato cuando finalice el procesado.**

- 11 Lave todas las piezas desmontables inmediatamente después de usarlas (consulte el capítulo 'Limpieza').**

**Sugerencias**

- Cuando procesa una gran cantidad de alimentos, recomendamos no poner todos los ingredientes en el filtro al mismo tiempo. Comience a procesar una cantidad pequeña y deje que la licuadora funcione por unos segundos. Luego, apáguela y agregue otra cantidad pequeña y deje que funcione por unos segundos. Repita este procedimiento hasta que haya procesado todos los ingredientes.